CE

DE / EN

26

Hersteller / Manufacturer:	HAAS+SOHN Ofentechnik GmbH
Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Unique product type identification code:	04 332 15
Variante / Variant:	PRIMO Stein
Nr. der Leistungserklärung / No. of declaration of performance:	03 0101076 9000
Normen / Standards:	EN 16510-1:2024:2, EN 16510-2-1:2025
Prüfstelle Nr. / Notified body no.:	1015
Verwendungszweck / Intended use:	Raumheizung in Wohngebäuden / Space heating in residential buildings

Wesentliche Merkmale / Key features

Mech. Festigkeit u. Standsicherheit / Mechanical strength and stability:	Tragfähigkeit / Load capacity:			0	kg
Brandschutz / Fire protection			A	B	
Schutz brennbarer Werkstoffe / Protection of combustible materials	Abstand unter der Feuerstätte / Distance under the fireplace	dB =	0	-	mm
Mindestabstände zu brennbaren Materialien / safety distance to combustibles	Abstand am Fußboden nach vorne / Distance on the floor to the front	dF =	0	-	mm
	Abstand zur Decke / Distance to the ceiling	dC =	800	-	mm
	Abstand zur Rückwand / Distance to the rear wall	dR =	200	-	mm
	Abstand zur Seitenwand / Distance to the side wall	dS =	200	-	mm
	Abstand zur Seitenwand im Strahlungsbereich / Distance to the side wall in the radiation area	dL =	0	-	mm
	Mindestabstand zu angrenzenden brennbaren Materialien (z.B. Möbel) / Minimum distance to adjacent flammable materials (e.g. furniture)	dP =	800	-	mm
	Materialtyp und Materialstärke der Wärmedämmung / Material type and thickness of the thermal insulation	NPD			

Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz / Hygiene, health and environmental protection

Für Brennstoff / For fuel:	F = Scheitholz / Firewood, L = Braunkohlebriketts BB7 / Lignite briquettes, W = Holzbriketts / Wood briquettes	F	L	W	
Emissionen bei Nennwärmeleistung bei 13% O_2 / Emissions at nominal heat output at 13% O_2	CO	1308	-	-	mg/m³
	NO_x	156	-	-	mg/m³
	OGC	92	-	-	mg/m³
	Staub / dust	29	-	-	mg/m³
Emissionen bei Teil-Wärmeleistung bei 13% O_2 / Emissions at partial load heat output at 13% O_2	CO	-	-	-	mg/m³
	NO_x	-	-	-	mg/m³
	OGC	-	-	-	mg/m³
	Staub / dust	-	-	-	mg/m³

Sicherheit und Barrierefreiheit bei der Nutzung / Safety and accessibility during use

Daten zur Installation an einen Schornstein bei Nennwärmeleistung / Data for installation on a chimney at nominal heat output	Temperatur am Abgasstutzen / Temperature at the exhaust nozzle	298	-	-	°C
	Mindestförderdruck / Minimum flue draught	12	-	-	Pa
	Abgasmassenstrom / Dry flue gas flow rate (Φf,g nom)	5,9	-	-	g/s
Daten zur Installation an einen Schornstein bei Teillast-Wärmeleistung / Data for installation on a chimney at partial load heat output	Temperatur am Abgasstutzen / Temperature at the exhaust nozzle	-	-	-	°C
	Mindestförderdruck / Minimum flue draught	-	-	-	Pa
	Abgasmassenstrom / Dry flue gas flow rate (Φf,g part)	-	-	-	g/s

Brandsicherheit: Daten zur Installation an einen Schornstein / Fire safety: data for installation on a chimney	Brandsicherheit für Installation an den Schornstein / Fire safety for installation on the chimney	T400 G

Energieeinsparung und Wärmeschutz / Energy saving and thermal insulation

Wärmeleistung und Energieeffizienz des Gerätes bei Nennwärmeleistung / Heat output and energy efficiency of the device at nominal heat output	Raumwärmeleistung / Space heating output (P_{SHnom})	6,4	-	-	kW
	Wasserwärmeleistung / Water heat output	-	-	-	kW
	Effizienz (Wirkungsgrad) / Efficiency	80	-	-	%
Wärmeleistung u. Energieeffizienz d. Gerätes bei Teillast-Wärmeleistung / Heat output and energy efficiency of the device at partial load heat output	Raumwärmeleistung / Space heating output (P_{SHpart})	-	-	-	kW
	Wasserwärmeleistung / Water heat output	-	-	-	kW
	Effizienz (Wirkungsgrad) / Efficiency	-	-	-	%

Raumheizungseffizienz / Space heating efficiency	Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad bei Nennwärmeleistung / Seasonal efficiency at nominal heat output	70	%
	Energie-Effizienz Index (EEI) / Energy efficiency index (EEI)	106	
	Energie-Effizienz Klasse / Energy label	A	
	Stromverbrauch bei Nennwärmeleistung / Power consumption at nominal heat output	NPD	kW
	Stromverbrauch bei Teillast-Wärmeleistung / Power consumption at partial load heat output	NPD	kW
	Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb / Power consumption in standby mode	NPD	kW